



REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

STAATSKOERANT

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

Verkoopprijs • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **60c** Local
Buitelands 95c Other countries
Posvry • Post free

VOL. 297

KAAPSTAD, 9 MAART 1990

CAPE TOWN, 9 MARCH 1990

No. 12335

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 531.

9 Maart 1990

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 6 van 1990: Addisionele Begrotingswet, 1990.

No. 531.

9 March 1990

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 6 of 1990: Additional Appropriation Act, 1990.

WET

Tot bewilliging van 'n addisionele bedrag geld vir die behoeftes van die Staat ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1990 eindig.

*(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 3 Maart 1990.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Bewilliging van addisionele bedrae geld vir behoeftes van Staat, uitgesonderd provinsies

1. Behoudens die bepalings van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), word daar hierby uit die Staatsinkomstefonds vir die behoeftes van die Staat, uitgesonderd die provinsies, ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1990 eindig, ten laste van die Staatsinkomsterekening, die addisionele bedrae geld uiteengesit in kolom 1 van Bylae 1 bewillig. 5

Bewilliging van addisionele bedrae geld vir behoeftes van provinsie die Kaap die Goeie Hoop 10

2. Behoudens die bepalings van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), word daar hierby uit die Staatsinkomstefonds vir die behoeftes van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop, ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1990 eindig, ten laste van die Rekening vir Provinsiale Dienste: Kaap, die addisionele bedrae geld uiteengesit in kolom 1 van Bylae 2 bewillig. 15

Bewilliging van addisionele bedrae geld vir behoeftes van provinsie Natal

3. Behoudens die bepalings van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), word daar hierby uit die Staatsinkomstefonds vir die behoeftes van die provinsie Natal, ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1990 eindig, ten laste van die Rekening vir Provinsiale Dienste: Natal, die addisionele bedrae geld uiteengesit in kolom 1 van Bylae 3 bewillig. 20

Bewilliging van addisionele bedrae geld vir behoeftes van provinsie die Oranje-Vrystaat

4. Behoudens die bepalings van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), word daar hierby uit die Staatsinkomstefonds vir die behoeftes van die provinsie die Oranje-Vrystaat, ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1990 eindig, ten laste van die Rekening vir Provinsiale Dienste: Oranje-Vrystaat, die addisionele bedrae geld uiteengesit in kolom 1 van Bylae 4 bewillig. 25

ACT

To appropriate an additional amount of money for the requirements of the State in respect of the financial year ending 31 March 1990.

*(English text signed by the State President.)
(Assented to 3 March 1990.)*

BE IT ENACTED by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Appropriation of additional amounts of money for requirements of State, excluding provinces

- 5 1. Subject to the provisions of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there are hereby appropriated out of the State Revenue Fund for the requirements of the State, excluding the provinces, in respect of the financial year ending 31 March 1990, as a charge to the State Revenue Account, the additional amounts of money shown in column 1 of Schedule 1.

10 **Appropriation of additional amounts of money for requirements of province of the Cape of Good Hope**

2. Subject to the provisions of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there are hereby appropriated out of the State Revenue Fund for the requirements of the province of the Cape of Good Hope in respect of the financial year ending 31 March 15 1990, as a charge to the Account for Provincial Services: Cape, the additional amounts of money shown in column 1 of Schedule 2.

Appropriation of additional amounts of money for requirements of province of Natal

3. Subject to the provisions of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there are hereby appropriated out of the State Revenue Fund for the requirements of the 20 province of Natal in respect of the financial year ending 31 March 1990, as a charge to the Account for Provincial Services: Natal, the additional amounts of money shown in column 1 of Schedule 3.

Appropriation of additional amounts of money for requirements of province of the Orange Free State

- 25 4. Subject to the provisions of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there are hereby appropriated out of the State Revenue Fund for the requirements of the province of the Orange Free State in respect of the financial year ending 31 March 1990, as a charge to the Account for Provincial Services: Orange Free State, the additional amounts of money shown in column 1 of Schedule 4.

Wet No. 6, 1990

ADDISIONELE BEGROTINGSWET, 1990

Bewilliging van addisionele bedrae geld vir behoeftes van provinsie Transvaal

5. Behoudens die bepalings van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), word daar hierby uit die Staatsinkomstefonds vir die behoeftes van die provinsie Transvaal, ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1990 eindig, ten laste van die Rekening vir Provinsiale Dienste: Transvaal, die addisionele bedrae geld uiteengesit 5 in kolom 1 van Bylae 5 bewillig.

Kort titel

6. Hierdie Wet heet die Addisionele Begrotingswet, 1990.

Bylae 1
(TEN LASTE VAN DIE STAATSINKOMSTEREKENING)

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel		
		R	R
2	Parlement	4 292 000	
3	Ontwikkelingsbeplanning	1 000	
	Met inbegrip van—		
	Bydrae aan Streekontwikkelingsadvieskomitees		338 000
4	Buitelandse Sake	1 000	
5	Nasionale Opvoeding	1 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae:		
	Verklaarde kulturele inrigtings		71 000
	Finansiële bystand:		
	Lektuur vir gesiggestremdes		123 000
6	Administrasie: Volksraad	136 662 000	
	Met inbegrip van—		
	Verbetering van maatskaplike pensioene en toelae		12 873 000
7	Ontwikkelingshulp	198 625 000	
	Met inbegrip van—		
	Bystand aan regerings van selfregerende gebiede		215 597 000
	Hulptoelae aan SA Ontwikkelingstrustfonds vir projekhulp		1 552 000
	Projekhulp aan regerings van selfregerende gebiede		3 900 000
8	Onderwys en Opleiding	1 000	
10	Mannekrag	2 079 000	
	Met inbegrip van—		
	Bydrae aan Nasionale Produktiwiteitsinstituut		2 216 000
11	Openbare Werke en Grondsake	30 000 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae aan Meintjeskoprestaurant		73 000
12	Kommissie vir Administrasie	6 456 000	
13	Verbetering van diensvoorwaardes	73 195 000	
14	Justisie	15 329 000	
15	Gevangenis	2 851 000	
16	Landbou-ekonomie en -bemarking	35 704 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae aan Koninklike Landbouvereniging		3 000
	Bedryfsubsidies en bystand		35 750 000
17	Handel en Nywerheid	222 920 000	
	Met inbegrip van—		
	Bydrae aan die Kleinsake-ontwikkelingskorporasie, Bpk		40 000 000
18	Mineraal- en Energiesake	27 551 000	
19	Finansies	113 140 000	
	Met inbegrip van—		
	Fiskale oordragte aan Sentrale Inkomstefonds van Suidwes-Afrika		21 564 000
	Geheime dienste		31 757 000
21	Binnelandse Sake	39 845 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae:		
	Maatskappy vir Europese Immigrasie		45 000
	Raadgewende Komitee vir Uitvoerende Kunstenaars		6 000

ADDITIONAL APPROPRIATION ACT, 1990

Act No. 6, 1990

Appropriation of additional amounts of money for requirements of province of the Transvaal

5. Subject to the provisions of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there are hereby appropriated out of the State Revenue Fund for the requirements of the province of the Transvaal in respect of the financial year ending 31 March 1990, as a charge to the Account for Provincial Services: Transvaal, the additional amounts of money shown in column 1 of Schedule 5.

Short title

6. This Act shall be called the Additional Appropriation Act, 1990.

Schedule 1
(AS A CHARGE TO THE STATE REVENUE ACCOUNT)

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
		R	R
2	Parliament	4 292 000	
3	Development Planning	1 000	
	Including—		
	Contribution to Regional Development Advisory Committees		338 000
4	Foreign Affairs	1 000	
5	National Education	1 000	
	Including—		
	Grant-in-aid:		
	Declared cultural institutions		71 000
	Financial assistance:		
	Literature for the visually handicapped		123 000
6	Administration: House of Assembly	136 662 000	
	Including—		
	Improvement of social pensions and allowances		12 873 000
7	Development Aid	198 625 000	
	Including—		
	Assistance to governments of self-governing territories		215 597 000
	Grant-in-aid to S.A. Development Trust Fund for project aid		1 552 000
	Project-aid to governments of self-governing territories		3 900 000
8	Education and Training	1 000	
10	Manpower	2 079 000	
	Including—		
	Contribution to National Productivity Institute		2 216 000
11	Public Works and Land Affairs	30 000 000	
	Including—		
	Contribution to Meintjeskop Restaurant		73 000
12	Commission for Administration	6 456 000	
13	Improvement of conditions of service	73 195 000	
14	Justice	15 329 000	
15	Prisons	2 851 000	
16	Agricultural Economics and Marketing	35 704 000	
	Including—		
	Grant-in-aid to Royal Agricultural Society		3 000
	Industry subsidies and assistance		35 750 000
17	Trade and Industry	222 920 000	
	Including—		
	Contribution to the Small Business Development Corporation, Ltd		40 000 000
18	Mineral and Energy Affairs	27 551 000	
19	Finance	113 140 000	
	Including—		
	Fiscal transfers to Central Revenue Fund of South West Africa		21 564 000
	Secret services		31 757 000
21	Home Affairs	39 845 000	
	Including—		
	Grants-in-aid:		
	Maatskappy vir Europese Immigrasie		45 000
	Consultative Committee for Performing Artists		6 000

Wet No. 6, 1990

ADDISIONELE BEGROTINGSWET, 1990

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel		
		R	R
22	Vervoer	16 900 000	
23	Administrasie: Raad van Verteenwoordigers	66 484 000	
	Met inbegrip van—		
	Verbetering van maatskaplike pensioene en toelaes.		16 484 000
24	Administrasie: Raad van Afgevaardigdes	4 198 000	
	Met inbegrip van—		
	Verbetering van maatskaplike pensioene en toelaes.		4 025 000
25	Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling ..	66 147 000	
	Met inbegrip van—		
	Bydrae aan die S.A. Mediese Navorsingsraad ..		2 183 000
26	Polisie	50 000 000	
27	Omgewingsake	9 185 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelaes:		
	Nasionale Botaniese Tuine		6 462 000
	Universiteit van Stellenbosch		43 000
28	Waterwese	27 109 000	
29	Buro vir Inligting	7 330 000	
30	Staatkundige Ontwikkelingsdiens	10 575 000	
31	Privatisering	89 393 000	
	Totaal	1 255 974 000	

Bylae 2

(TEN LASTE VAN DIE REKENING VIR PROVINSIALE DIENSTE: KAAP)

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel		
		R	R
1	Algemene provinsiale dienste	517 000	
3	Hospitaal- en gesondheidsdienste	71 608 000	
4	Paaie en verkeersadministrasie	31 364 000	
5	Diverse dienste	3 619 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae aan Vereniging van Strandreddingswagte van S.A.		3 000
7	Werke	5 358 000	
8	Kapitaal	1 787 000	
9	Verbetering van diensvoorwaardes	5 583 000	
10	Gemeenskapsdienste	71 359 000	
	Totaal	191 195 000	

Bylae 3

(TEN LASTE VAN DIE REKENING VIR PROVINSIALE DIENSTE: NATAL)

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel		
		R	R
1	Algemene administrasie	1 000	
2	Hospitale, mediese en gesondheidsdienste	1 000	
3	Paaie en brûe	7 726 000	
4	Werke	3 916 000	
5	Diverse dienste	1 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae aan O'Byrne Spencer: Britse Setlaars in Natal		10 000
6	Gemeenskapsdienste	43 469 000	
7	Verbetering van diensvoorwaardes	1 677 000	
	Totaal	56 791 000	

ADDITIONAL APPROPRIATION ACT, 1990

Act No. 6, 1990

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
		R	R
22	Transport	16 900 000	
23	Administration: House of Representatives	66 484 000	
	Including—		
	Improvement of social pensions and allowances.		16 484 000
24	Administration: House of Delegates	4 198 000	
	Including—		
	Improvement of social pensions and allowances.		4 025 000
25	National Health and Population Development	66 147 000	
	Including—		
	Contribution to the S.A. Medical Research Council		2 183 000
26	Police	50 000 000	
27	Environment Affairs	9 185 000	
	Including—		
	Grants-in-aid:		
	National Botanical Gardens		6 462 000
	University of Stellenbosch		43 000
28	Water Affairs	27 109 000	
29	Bureau for Information	7 330 000	
30	Constitutional Development Service	10 575 000	
31	Privatization	89 393 000	
	Total	1 255 974 000	

Schedule 2

(AS A CHARGE TO THE ACCOUNT FOR PROVINCIAL SERVICES: CAPE)

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
		R	R
1	General provincial services	517 000	
3	Hospital and health services	71 608 000	
4	Roads and traffic administration	31 364 000	
5	Miscellaneous services	3 619 000	
	Including—		
	Grant-in-aid to Surf Lifesaving Association of S.A.		3 000
7	Works	5 358 000	
8	Capital	1 787 000	
9	Improvement of conditions of service	5 583 000	
10	Community services	71 359 000	
	Total	191 195 000	

Schedule 3

(AS A CHARGE TO THE ACCOUNT FOR PROVINCIAL SERVICES: NATAL)

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
		R	R
1	General administration	1 000	
2	Hospitals, medical and health services	1 000	
3	Roads and bridges	7 726 000	
4	Works	3 916 000	
5	Miscellaneous	1 000	
	Including—		
	Grant-in-aid to O'Byrne Spencer: British Settlers in Natal		10 000
6	Community services	43 469 000	
7	Improvement of conditions of service	1 677 000	
	Total	56 791 000	

Wet No. 6, 1990

ADDISIONELE BEGROTINGSWET, 1990

Bylae 4

(TEN LASTE VAN DIE REKENING VIR PROVINSIALE DIENSTE: ORANJE-VRYSTAAT)

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel		
		R	R
1	Algemene provinsiale dienste	1 000	
2	Gesondheidsdienste	1 000	
3	Padnetwerkvoorsiening en verkeersadministrasie.	1 551 000	
	Met inbegrip van—		
	Finansiële bystand aan Gekonsolideerde Metro-		15 000
	politaanse Vervoerfonds		
4	Gemeenskapsdienste.	9 538 000	
5	Verbetering van diensvoorwaardes	1 739 000	
	Totaal	12 830 000	

Bylae 5

(TEN LASTE VAN DIE REKENING VIR PROVINSIALE DIENSTE: TRANSVAAL)

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel		
		R	R
1	Algemene administrasie	1 000	
2	Biblioteek- en museumdienste	118 000	
3	Werke	26 309 000	
4	Hospitaaldienste	1 000	
5	Natuurbewaring	1 000	
6	Paaië en brûe	4 972 000	
7	Gemeenskapsdienste	229 716 000	
8	Verbetering van diensvoorwaardes	6 472 000	
	Totaal	267 590 000	

ADDITIONAL APPROPRIATION ACT, 1990

Act No. 6, 1990

Schedule 4

(AS A CHARGE TO THE ACCOUNT FOR PROVINCIAL SERVICES: ORANGE FREE STATE)

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
		R	R
1	General provincial services	1 000	
2	Health services	1 000	
3	Road network provision and traffic administration ..	1 551 000	
	Including—		
	Financial assistance to Consolidated Metropol-		
	itan Transport Fund		15 000
4	Community services	9 538 000	
5	Improvement of conditions of service	1 739 000	
	Total	12 830 000	

Schedule 5

(AS A CHARGE TO THE ACCOUNT FOR PROVINCIAL SERVICES: TRANSVAAL)

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
		R	R
1	General administration	1 000	
2	Library and museum services	118 000	
3	Works	26 309 000	
4	Hospital services	1 000	
5	Nature conservation	1 000	
6	Roads and bridges	4 972 000	
7	Community services	229 716 000	
8	Improvement of conditions of service	6 472 000	
	Total	267 590 000	

